

۲۹۰۸۷/۳۸۱۰۹

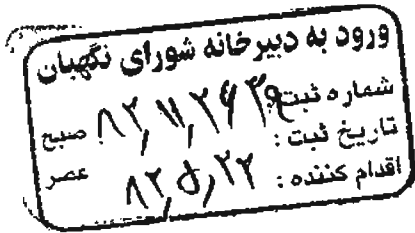


جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۱۳۸۲ / ۵ / ۲۲

بسمه تعالی



حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کروبی
رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "موافقتنامه مسیرهای حمل و نقل بین المللی بین دولت جمهوری اسلامی ایران، دولت انتقالی اسلامی افغانستان و دولت جمهوری تاجیکستان" که بنا به پیشنهاد وزارت راه و ترابری در جلسه مورخ ۱۳۸۲/۵/۸ هیئت وزیران به تصویب رسیده است، برای طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می گردد.

سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاون حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت راه و ترابری و دفتر هیئت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

نظر به اهمیت بهره گیری از مسیرهای حمل و نقل بین المللی در گسترش مبادله کالا و جابجایی مسافران و با توجه به آثار مثبت آن در تقویت روابط اقتصادی و سایر همکاری های بین سه کشور ایران، افغانستان و تاجیکستان و به منظور برقراری تسهیلات مناسب در زمینه عملیات حمل و نقل بین سه کشور و با هدف دسترسی مردم سه کشور به مسیرهای ارتباطی مناسب و بازارهای بین المللی و توسعه اقتصادی منطقه، لایحه زیر جهت طی تشریفات قانونی تقدیم می شود:

“لایحه موافقتنامه مسیرهای حمل و نقل بین المللی بین دولت جمهوری اسلامی ایران، دولت انتقالی اسلامی افغانستان و دولت جمهوری تاجیکستان”

ماده واحده - موافقتنامه مسیرهای حمل و نقل بین المللی بین دولت جمهوری اسلامی ایران، دولت انتقالی اسلامی افغانستان و دولت جمهوری تاجیکستان مشتمل بر یک مقدمه و (۱۰) ماده به شرح پیوست تصویب و اجازه مبادله اسناد آن داده می شود.

وزیر امور خارجه

وزیر راه و ترابری

رئیس جمهور